

precede, y explica, la nuestra, aunque, a menudo, las ediciones de su correspondencia han eclipsado u ocultado su obra personal. En la obra de crítica literaria –dedicada especialmente a Ibsen, a los grandes autores rusos y a algunos alemanes– Lou Andreas-Salomé vierte, en general, una reflexión sobre el hecho de que la creación del novelista es expresión de su propio drama personal enfrentado con la historia circundante.

Hasta ahora sus biografías no habían contribuido a poner en su justo lugar la persona y la obra de Lou. S. Michaud, profesor de Literatura comparada en La Sorbonne y que ya había traducido de Lou *En Russie avec Rilke* (Seuil, 1992), ha accedido al conjunto íntegro de los archivos inéditos de Lou (escritos literarios, psicoanalíticos, correspondencia...todo ello perfectamente expuesto en una cuidadísima bibliografía que cierra el libro) y ello le permite ofrecernos una biografía “de longue haleine”, rigurosa y fidedigna (las precedentes son o ligeras o contestables), que nos acerca, de una forma profunda, a esta mujer y a toda una época. Reputado especialista de la historia de la mujer (colaboró en el volumen de *Histoire des femmes* dedicado al siglo XIX), S. Michaud nos ofrece una biografía llena de talento y de saber y que aventaja, con gran diferencia, lo que se había escrito sobre Lou hasta la fecha.

Marta Giné Janer

Colleen McCullough, *Un autre nom pour l'amour*, Belfond, Paris, 1981.

Amor, por siempre amor... El libro de Colleen MacCullough del cual nos ocupamos hoy lleva en el título esa palabra: amor, palabra hartó manida y hartó utilizada que significa tantas cosas y que constituye un punto de referencia para cualquier experiencia espiritual que trate de sobrepasar lo cotidiano y la materialidad de las relaciones entre los seres.

Colleen McCullough es una escritora nacida en Australia que llega a la literatura con un amplio bagaje médico lo cual se refleja en su producción condicionándola en cierto modo. La escritora relata sus experiencias, incapaz de permanecer indiferente frente a las mismas, y esas experiencias en numerosas ocasiones se imponen a la ficción literaria y condicionan el desarrollo del libro.

La escritora es sobre todo conocida en el mundo entero a través de sus novelas *Los pájaros se esconden para morir* y *Tim*. Ni que decir tiene que la novela que nos ocupa *Otro nombre para el amor* no desmerece en absoluto la trayectoria de la autora.

En esta novela se nos presenta la figura de Honora, una enfermera nata, que tiene como atributos principales la valentía y la paciencia y un olvido completo de sí misma.

Todo ello hace de su belleza, fina y serena, revista tintes de austeridad para aquellos que la rodean.

Sin embargo, Honora es mucho más que una enfermera. Es algo así como una hermana de la caridad. Es incapaz de permanecer indiferente frente a los males que aquejan a sus pacientes.

Interioriza sus males, los comparte y para ella, la única y posible curación radica precisamente en esta comunión con sus enfermos, de tal manera que nunca consigue proteger su intimidad y que los mismos avatares que aquejan a sus enfermos repercuten en su salud física y en su salud mental.

Honora esta al frente de un conflictivo pabellón durante la Segunda Guerra Mundial, un pabellón en el que se recluye a los hombres con problemas psíquicos importantes. Para la enfermera todo es relativamente fácil hasta que uno de los pacientes se revela como el hombre de su vida para utilizar la terminología propia de un folletín. No obstante, esa relación privilegiada, nacida a la sombra de la incertidumbre y de la enfermedad, no podrá encontrar un camino adecuado.

Las taras, los odios y las incapacidades de los que les rodean castrarán el amor entre los dos seres de excepción.

Honora, al final de la historia, se verá obligada a sublimar sus sentimientos y a entregarse para siempre a su trabajo, esa otra manera de denominar el amor.

Se trata de un relato lleno de poesía, de un relato que mantiene en vilo al lector, que pone en juego sus fibras más sensibles y que resulta creíble, pese a lo inverosímil e inhumano de su desenlace. Oscuras razones llevan a Colleen MacCullough a escoger para sus héroes un destino ascético, castrador de sus más profundos anhelos y sentimientos. La sombra de la ideología jansenista o similar planea sobre la obra, aunque ello no le resta encanto y seducción alguna.

Àngels Santa

Graham Greene, *La fin d'une liaison*, Robert Laffont, Paris, 1951

Graham Greene está considerado como uno de los más importantes autores británicos. Nació el 2 de Octubre de 1904 en Berkhamsted en Inglaterra. Realizó estudios en el Balliol College de Oxford. Luego trabajó durante cuatro años como redactor adjunto en el *Times*. En 1929 publica su primera novela *El hombre y su yo*, muy pronto seguirá a esta primera novela, otra en 1932, titulada *Orient-Express*, y luego en 1934 una tercera, *Es un campo de batalla*. En 1935 publica *Madre Inglaterra*.